

GUARANTEE TO BE FILLED OUT BY TECNIGAS REPRESENTATIVE

GARANTÍA DEBE SER CUMPLIMENTADO POR UN REPRESENTANTE TECNIGAS | GARANTIE À REMPLIR PAR UN REPRESENTANT TECNIGAS

Date of purchase:

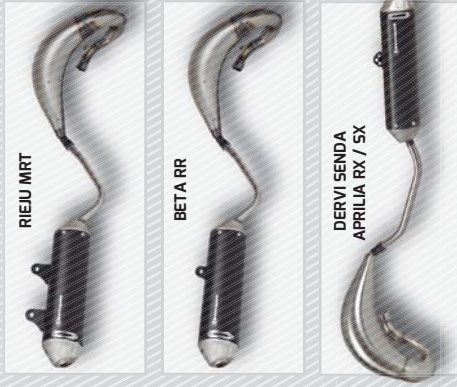
Fecha de compra / Date d'achat

Issued by:

Emitido por / Émis par

Stamp&signature:

Sello y firma / Cachet et signature



GARANTÍA

1. Se prohíbe toda modificación y alteración del silencioso. Tecnigas Parts S.L. rechaza toda responsabilidad relacionada con la utilización de productos modificados o alterados.
2. La garantía se limita a la utilización normal del producto y pierde su validez en caso de montaje incorrecto, un uso incorrecto, accidente y/o competición.
3. De ninguna manera debe montarse o intentar montarse un producto Tecnigas en vehículos para los cuales no se indica claramente su compatibilidad.
4. La garantía está limitada al replazo de la pieza considerada defectuosa por el Servicio Técnico de Tecnigas Parts S.L.U.
5. La garantía excluye elementos sujetos a un desgaste normal por el uso (como fibras o juntas).
6. La garantía excluye la apariencia (un cambio del color del silencioso es normal debido al calor y los materiales empleados) y el rendimiento de los productos.
7. Las especificaciones técnicas y características de los productos Tecnigas están sujetas a cambio sin previo aviso.

GARANTIE

1. Toute modification ou altération du silencieux est interdite. Tecnigas Parts S.L. refuse toute responsabilité devant des défauts et mauvais fonctionnements du produit altéré ou modifié.
2. La garantie est limitée à une utilisation normale du produit et perd sa validité en cas de montage défectueux, utilisation incorrecte, compétition et/ou accident.
3. En aucun cas, le client doit installer ou essayer d'installer un produit Tecnigas sur des véhicules pour lesquels la compatibilité n'a pas été clairement indiquée.
4. La garantie est limitée au remplacement de la partie considérée défectueuse par le Service Technique de Tecnigas Parts S.L.
5. La garantie exclut les éléments soumis à une usure normale (par exemple fibres ou jointes).
6. La garantie exclut l'apparence (un changement de couleur est normale en raison de la température et des matériaux utilisés) et la performance des produits.
7. Les spécifications techniques et caractéristiques des produits Tecnigas sont sujets à modifications sans préavis.

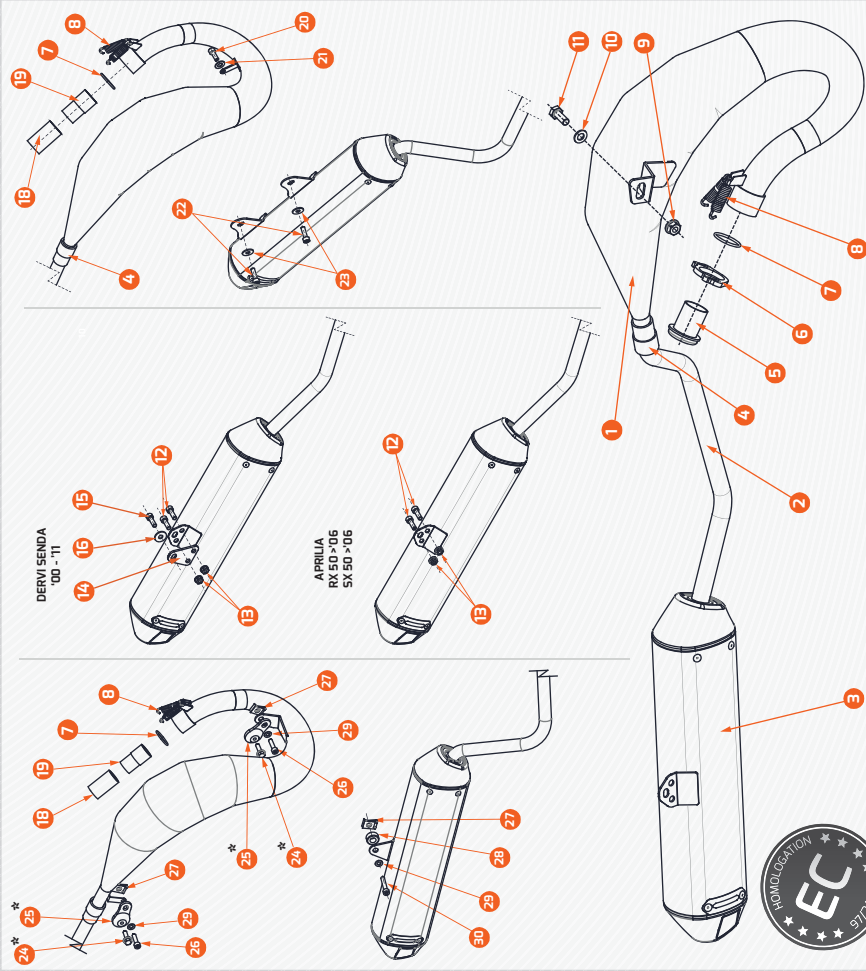
GUARANTEE

1. It is absolutely forbidden to modify or alter any part of the exhaust. Tecnigas Parts S.L. disclaims all responsibilities concerning or related to the defects or malfunctioning of the altered or modified product.
2. Guarantee is limited to the normal use of the product and will be void if in case of improper installation, incorrect use of the product, competition and/or accident.
3. By no means the customer should assemble or try to assemble a Tecnigas product into vehicles for which the compatibility has not been clearly stated.
4. Guarantee is restricted to the replacement of the part detected as faulty by the Technical Services from Tecnigas Parts S.L.
5. Guarantee excludes items subject to normal wear (like gaskets or damping wool).
6. Guarantee excludes appearance (a further change in colour is normal due to heat and materials used) and performance of the products.
7. Technical specifications and features of Tecnigas products are subject to change without notice.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE MONTAJE | NOTICE DE MONTAGE

061251131/36 - 061253021/36 - 061254231/36



PARTS / COMPONENTES / COMPOSANTS

1. Exhaust / Escape / Échappement
2. Mainfold / Colector / Collecteur
3. Silencer / Silenciador / Silencieux
4. Union gasket / Junta unión / Joint d'union
5. Cylinder nozzle / Tobera cilindro / Tuyère cylindre
6. Sheer / Pletina / Larget cylindre (Ø28)
7. O-ring / Junta torica / Joint torique cylindre (Ø25)
8. Spring / Muelle / Resort
9. MB nut / Tuerca MB / Écrous MB
10. MB washer / Arandela MB / Rondelle MB
11. MB screw / Tornillo MB / Vis MB
12. M6 screw / Tornillo M6 / Vis M6
13. M6 nut / Tuerca M6 / Écrous M6
14. Strap / Tirante / Patte
15. M6 screw / Tornillo M6 / Vis M6
16. M6 washer / Arandela M6 / Rondelle M6
17. Oil tube protector / Protector tubo aceite / Protecteur Machon Huil cilindro / Tuyère cylindre (Ø28)
19. Cylinder nozzle / Tobera cilindro / Tuyère cylindre (Ø25)
20. MB screw / Tornillo MB / Vis MB
21. MB washer / Arandela MB / Rondelle MB
22. M6 screw / Tornillo M6 / Vis M6
23. M6 washer / Arandela M6 / Rondelle M6
24. Screw (not provided) / Tornillo (no suministrado)
25. Silent block (not provided) / Silentbloc (no suministrado)
26. M6x20 screw / Tornillo M6x20 / Vis M6x20
27. M6 nut / Tuerca M6 / Écrous M6
28. Spacer / Casquillo / Entertoise
29. M6 washer / Arandela M6 / Rondelle M6
30. M6x25 screw / Tornillo M6x25 / Vis M6x25

MADE IN SPAIN



WWW.TECNIGAS.COM | INFO@TECNIGAS.COM

TECNIGAS PARTS S.L.U. POL. PLA DE LA FONT, PARC T. E-17832, CRESPIÀ (GIRONA), SPAIN



E-NOX EVO

ENG

Dear customer,

Technigas would like to thank you for your interest in our products. The product you bought is a key part for the good performance of your motorcycle. In order to get an optimum performance, it is recommended to read thoroughly the assembly instructions below.

Assembly instructions

1. Remove the original exhaust.
2. Place the cylinder union nozzle in the sheet with spring location up on the cylinder output without tightening screws completely.
3. Install the new E-Nox Technigas using the springs to fix it in the cylinder opening.
5. Fix the union gasket and the manifold together with the silencer gasket and the silencer.
6. Fix the silencer at the frame, place the spacer between the clamp and the frame bracket.
7. Check there are no gas leaks.

Maintenance

1. Clean the stainless steel muffler outer with a multi-propo se spray and the fiber or painted muffler outer with a soft and dry cloth. Do not use aggressive chemical cleaners.
2. The muffler bracket should be periodically checked as well the parts that could be damaged by use. A further change in colour of the muffler is due to its normal use and it depends on the nature of the materials used and the heat.
3. Periodically make sure all the bolts are sufficiently tight.

ESP

Estimado cliente,

Le damos las gracias por confiar en un producto Technigas. El producto que ha adquirido es una pieza clave en el funcionamiento del motor de su motocicleta y le dará muchas satisfacciones a partir de ahora, pero es aconsejable seguir las instrucciones de montaje que relacionamos a continuación.

Instrucciones de montaje

1. Desmontar el escape original.
2. Colocar en la boca del cilindro la tobera con el alojamiento para los muelles hacia arriba, apretando moderadamente los tornillos.
3. Montar el nuevo E-Nox Technigas utilizando los muelles para su fijación en la salida del cilindro.
5. Colocar la junta de unión y el colector con la junta del silenciador y el silenciador.
6. Para fijar el silenciador al chasis, intercalar el casquillo entre la abrazadera y el soporte del chasis.
7. Verificar que no existan fugas de gases.

Mantenimiento

1. Limpie el exterior de un silencioso de acero inoxidable con un spray lubricante multi-uso y el exterior de un silencioso de fibra o pintado con un paño suave y seco. No utilice limpiadores químicos agresivos.
2. Inspeccione periódicamente los soportes del silencioso y de todos los elementos que puedan desgastarse por el uso. Un cambio eventual del color del silencioso se debe a una utilización normal y depende de la naturaleza de los productos empleados y del calor.
3. Compruebe periódicamente que los tornillos están apretados.

FRA

Cher client,

Merci pour faire confiance aux produits Technigas. Le produit que vous venez d'acheter est une partie clé de la bonne performance de votre moto. Afin d'obtenir une performance optimale, il est recommandé de lire attentivement cette notice de montage.

Notice de montage

1. Démontez le pot d'échappement d'origine.
2. Placer la tuyère union cylindre dans l'entrée du cylindre avec l'emplacement des ressorts vers le haut, en serrant les vis avec modération.
3. Assembler le nouveau E-Nox Technigas en utilisant les ressorts par le fixer à l'entrée du cylindre.
6. Mettre le joint d'union et le collecteur ensemble avec le joint et le silencieux.
7. Fixer le silencieux au châssis, intercaler l'entretoise parmi le collier de fixation et la patte de fixation du châssis.
8. Vérifier qu'ils n'existent pas de fuites de gaz.

Entretien

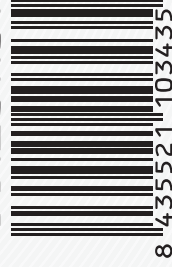
1. Nettoyez l'extérieur d'un silencieux en acier inoxydable avec un aérosol lubrifiant multi-usage et l'extérieur d'un silencieux de fibre ou peint avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de nettoyeurs chimiques agressifs.
2. Contrôler périodiquement les fixations du silencieux et tous les éléments qui puissent se détériorer par l'usage. Un changement éventuel de la couleur du silencieux est dû à une utilisation normale et dépend de la nature des matériaux utilisés et de la température.
3. Vérifier périodiquement que toutes les vis sont bien serrées.

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE IN RESPECT OF A NON-ORIGINAL EXHAUST SYSTEM ACCORDING TO THE DIRECTIVE 97/24/9/EC

CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN DE UN DISPOSITIVO DE ESCAPE QUE NO ES DE FABRICA SEGUN LA DIRECTIVA 97/24/9/EC
CERTIFICAT D'HOMOLOGACIÓ D'UN DISPOSITIU D'ESCAPAMENT NON D'ORIGINE SEGON LA DIRECTIVA 97/24/9/EC

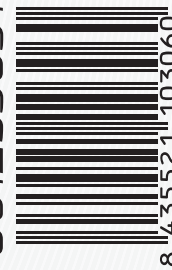
Approval No.:	e9*97/24/9/11*2009/108*1349*01	e9*97/24*97/24/9*1124*01
Nº de homologación Nº d'homologation		
Make and Type:	PEUGEOT / MOTORHISPANIA – DVOC (RZY)	DERBI SDR (SENDA R 2000 SM & R)
Approval issued by:	MINISTERIO DE INDUSTRIA, ENERGÍA Y TURISMO Subdirección General de Calidad y Seguridad Industrial Paseo de la Castellana, 160. E-28071, Madrid, SPAIN	MINISTERIO DE INDUSTRIA, ENERGÍA Y TURISMO Subdirección General de Calidad y Seguridad Industrial Paseo de la Castellana, 160. E-28071, Madrid, SPAIN
Approval place & date:	Madrid (SPAIN) 06.09.2005	Madrid (SPAIN) 23.03.2006
Lugar y fecha de la homologación Date et lieu d'homologation		
Report issued by:	APPLUS - IDIADA Santa Oliva, E-43710, L'Albormar (Tarragona), SPAIN	APPLUS - IDIADA Santa Oliva, E-43710, L'Albormar (Tarragona), SPAIN
Informe emitido por Rapport émis par		
Place & date of issue:	Madrid (SPAIN) 25.08.2005	L'Albormar (SPAIN) 22.03.2006
Lugar y fecha del informe Date et lieu du rapport		
Approval identification:	e9 1349	e9 1124
Identificador de homologación Identificateur d'homologation		
Marking	By Laser By micro-percussion Plate fixed with rivettes En laser En micro-percusión Placa fijada con remaches Au laser Au micro-percussion Plaque fixée avec des rivets	By Laser By micro-percussion Plate fixed with rivettes En laser En micro-percusión Placa fijada con remaches Au laser Au micro-percussion Plaque fixée avec des rivets
Marque Marquage		

061251131



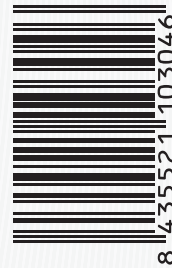
8 435521 103435

061253031



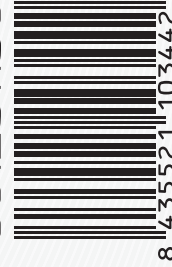
8 435521 103060

061254231



8 435521 103046

061251136



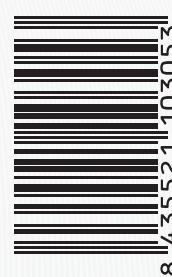
8 435521 103442

061253036



8 435521 103077

061254236



8 435521 103053

FIELD OF APPLICATION | Tabla de aplicaciones | Tableau d'application

Aprilia RX 50 >06
SX 50 >06

Beta RR euro3
RR euro4

Derbi Senda >00

Rieju

MRT 50
MRT 50 PRO
SM 50
SM 50 PRO
SM 50 TROPHY